



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 31.1.2007
KOM(2007)20 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

**kterým se mění nařízení (ES) č. 147/2003 o některých omezujících opatřeních vůči
Somálsku**

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

- (1) Společný postoj 2002/960/SZBP ze dne 10. prosince 2002 uvaluje embargo na dodávky nebo prodej zbraní a souvisejícího materiálu všech typů do Somálska, včetně zákazu poskytování technické a finanční pomoci související s vojenskou činností v Somálsku. Zákaz poskytování technické a finanční pomoci související s vojenskou činností byl proveden nařízením Rady (ES) č. 147/2003 ze dne 27.ledna 2003.
- (2) S ohledem na návrh Mezivládního úřadu pro rozvoj (IGAD) týkající se zahájení ochranné a vzdělávací mise v Somálsku (IGASOM) Rada bezpečnosti Organizace spojených národů dne 6. prosince 2006 rozhodla, že na výše uvedené opatření uplatní výjimku týkající se dodávek zbraní, vojenského materiálu, technického výcviku a pomoci, které jsou určeny výlučně pro využití v rámci mise nebo k její podpoře, jak vyplývá z odstavce 3 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1752 (2006).
- (3) Tato výjimka týkající se embarga na technickou a finanční pomoc by měla být provedena změnou nařízení Rady (ES) č. 147/2003.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se mění nařízení (ES) č. 147/2003 o některých omezujících opatřeních vůči Somálsku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na články 60 a 301 této smlouvy,

s ohledem na společný postoj Rady 2007/.../SZBP, kterým se mění společný postoj 2002/960/SZBP o uvalení embarga na vývoz zbraní, střeliva a vojenské výbroje do Somálska¹,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Společný postoj 2002/960/SZBP uvaluje embargo na vývoz zbraní, střeliva a vojenské výbroje do Somálska a zakazuje poskytování technického poradenství, finanční a jiné pomoci a výcviku, které souvisejí s vojenskou činností v Somálsku. Zákaz poskytování technické a finanční pomoci související s vojenskou činností byl proveden nařízením Rady (ES) č. 147/2003 ze dne 27. ledna 2003 o některých omezujících opatřeních vůči Somálsku².
- (2) Rada bezpečnosti Organizace spojených národů přijala dne 6. prosince 2006 rezoluci 1725 (2006) (dále jen „rezoluce Rady bezpečnosti 1725 (2006)“, která mimo jiné upravuje výjimku z těchto omezujících opatření týkající se dodávek zbraní, vojenské výbroje a technického výcviku a pomoci, které jsou určeny výlučně pro využití v rámci mise nebo k její podpoře, jak vyplývá z odstavce 3 rezoluce Rady bezpečnosti 1725 (2006).
- (3) Společný postoj 2007/.../SZBP mění společný postoj 2002/960/SZBP tak, aby obsahoval výjimku z omezujících opatření podle rezoluce Rady bezpečnosti 1725 (2006). Nařízení (ES) č. 147/2003 by proto mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno,

¹ Úř. věst. L ..., ..., 2007, s. ...

² Úř. věst. L 24, 29.1.2003, s. 2.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 147/2003 se mění takto:

(1) V článku 3 se vkládá odstavec 4, který zní:

„4. Odchylně od článku 1 může příslušný orgán, který je uveden v příloze, členského státu, v němž je poskytovatel služby usazen, povolit poskytování technické pomoci, financování nebo finanční pomoci související s vojenskou činností, pokud je tato pomoc určena výlučně pro využití v rámci mise nebo k její podpoře, jak vyplývá z odstavce 3 rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1725 (2006).“

(2) Vkládá se nový článek 3a, který zní:

„Článek 3a

Komise změní přílohu na základě informací poskytnutých členskými státy.“

(3) Znění přílohy tohoto nařízení se připojuje k příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

*Za Radu
předseda*

PŘÍLOHA

"PŘÍLOHA

Seznam příslušných orgánů podle článku 3a

(vyplní členské státy)

BELGIE

BULHARSKO

ČESKÁ REPUBLIKA

DÁNSKO

NĚMECKO

ESTONSKO

ŘECKO

ŠPANĚLSKO

FRANCIE

IRSKO

ITÁLIE

KYPR

LOTYŠSKO

LITVA

LUCEMBURSKO

MAĎARSKO

MALTA

NIZOZEMSKO

RAKOUSKO

POLSKO

PORTUGALSKO

RUMUNSKO

SLOVINSKO

SLOVENSKO

FINSKO

ŠVÉDSKO

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ

Evropská komise

GŘ pro vnější vztahy

Ředitelství A. Krizová platforma a koordinace politiky v rámci SZBP

Unit A2. Krizové řízení a prevence konfliktů

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgie)

E-mail: relex-sanctions@cec.eu.int.

Tel. (322) 295 55 85, 299 11 76

Fax: (32 2) 299 08 73“